

D'une version du texte à l'autre : aperçus sur la morphographie du nombre et sa révision en production verbale écrite

Danièle Cogis, Université Paris-Sorbonne – IUFM de l'Académie de Paris
MoDyCo UMR 7114 CNRS - Université Paris Ouest Nanterre La Défense
CNRS GDR2657 « Les Pratiques de la Production Verbale Ecrite »

&

Christophe Leblay, Université de Turku – Finlande
Soveltavan kielentutkimuksen keskus, Jyväskylän yliopisto, Finlande
Institut des Textes et Manuscrits Modernes (UMR 8132 CNRS/ENS), Paris
CNRS GDR2657 « Les Pratiques de la Production Verbale Ecrite »
& COST Action ISO703 « European Research Network on Learning to Write Effectively »

Les travaux qui se sont intéressés à la production écrite des élèves, en temps réel ou dans les différents états d'un texte, ont pu montrer que les élèves apportent des modifications d'une version à l'autre, et que certaines de ces modifications ont pour objet l'orthographe.

Avec les outils de la génétique et de la linguistique, nous nous proposons d'interroger un échantillon de textes d'élèves issus du corpus Grenouille pour appréhender de façon fine l'acquisition et le travail de révision des marques de nombre à différentes étapes de la scolarité et dans des écrits d'élèves de niveaux scolaires différents.

L'originalité de cette étude (ou sa difficulté) est donc de confronter les points de vue sur un même objet de chercheurs appartenant à des champs différents, dans l'ouverture permise par le GDR.

Références

- Cogis D., 2000. « Et l'orthographe ? » In J.-M. Fournier (Éd.), *La rédaction au collège. Pratiques, normes, représentations*, INRP, Rapports de Recherches, 142-164.
- Cogis, D., 2008. « Morphographie et didactique, au carrefour des recherches », in C. Brissaud, J.-P. Jaffré, J.-C. Pellat (éds.) *L'orthographe aujourd'hui : regards croisés*, Limoges, Editions Lambert Lucas, 181-201.
- Fabre, C., 1987. *Les Activités métalinguistiques dans les écrits scolaires*, Thèse de doctorat d'Etat ès Lettres. Paris : Universités Descartes Paris V.
- Leblay, C., 2009a. « La question du déjà écrit dans le processus d'écriture observé en temps réel. Une contribution de la génétique à la didactique » in J.-M. Adam et I. Fenoglio (éds.) *Génétique de la production écrite et linguistique*, Modèles linguistiques, Tome XXX-I, volume 59, 153-176.
- Leblay, C., 2009b. « En deçà du bien et du mal écrire. Pour une saisie en temps réel des invariants opérationnels de l'écriture ». *Pratiques*, n°143-144, Ecrits de savoir, pp. 153-167.